

■ 예배 및 정기 주중모임 안내

예배 <i>Worship Schedule</i>		정기 주중모임	
▣ 주일예배 (25층) 1부 예배 9:30am 2부 예배 11:15am	매일	아침기도회 7:00am (25층, 월~금) ✧ 생명의 삶 QT본문 말씀 나눈 후 개인 기도회	
		주	주일예배
▣ 주일학교 (*23층, **25층) 파워웨이브(중고등부) 9:30am* 프라미스랜드(초등부) 11:15am* 드림랜드(유년부) 11:15am** 드림키즈(유치부) 11:15am** 드림스타(유아부) 11:15am**	월	마리아 여선교회 모임 매월 셋째 월요일 12:00pm 루디아 여선교회 모임 매월 첫째 월요일 10:30am 에스더 여선교회 모임 매월 첫째 월요일 10:30am 남선교회(베드로, 바울) 모임은 주중에 점심시간에 모임	
		화	예향 매주 10:00am
▣ 수요성경대학 (25층) 10:30am ▣ 금요기도회 (25층) 8:00pm	목	중보기도 (Zoom) 8:45am~9:45am 성경대학 10:30am	
		수	제자훈련(DTC)11기 10:00am~12:30pm 사역훈련(LTC) 10기 6:30pm~ 8:30pm 동역자반(PTC) 9기 10:00am~12:00pm
	토	금요기도회 매주 8:00pm~9:30pm	
		사역자기기도회 9:30am (23층 회의실) 엔학고레 매주 10:30am (25층 교실)	

■ 순모임 *Cell Group*

장년순(부부/남성/여성)과 청년순으로 구성되어 있습니다. 성도들 간에 신앙의 교제(말씀 나눔, 찬양, 중보기도 등)를 통해서 이웃을 섬기고 사랑함을 배웁니다. 새가족으로 등록하시면 순을 배정해 드립니다.

■ 선교 후원 현황 *Missionaries*

- ▣ 파송 선교사: 이성철/이혜정, 이재만/이낸시 (2 가정)
- ▣ 후원기관(6): 디모데성경연구원(이재학), 파이디온선교회(고종률), 한국컴패션(서정인), SEED국제본부(박신욱), 홍콩생명길신학교(윤성재), 창조과학선교회(이재만)
- ▣ 후원 선교사: 금강석/하은혜, 김요한/김에스터, 권요셉/박하나, 박신욱/유혜숙, 박희식/박연정, 사무엘/실비아, 신영선/김봉순, 양희철/최승희, 왕위대/주사랑, 이노아/이인순, 이형재/이은주, 정 빛/이다윗, 정재호/이여미, 차연미, 최은찬/신재희, 케빈/그레이스, 한요셉/서한나, 황조영/배중순

■ 섬기는 사람들 *Church Servants*

담임 목사: 이홍배 목사 (선교, 구제)
부 목 사: 강동균 목사 (예배, 행정) **교회 학교:** 김지훈 목사 (초등부, 홈페이지)
 송바울 목사 (교구, 중고등부) 이정미 전도사 (유치부, 교육부 코디)
행정 간 사: 비비안 (재정, 서무) 최지혜 전도사 (유년부)
원로 장 로: 최영우 **시무 장 로:** 박진혁 조형민 **휴무 장 로:** 안상균

예배사역원: 박 민	선교/전도사역원: 박진혁	재정사역원: 김중원	교육사역원: 조형민
성가대장: 박 민	선교부: 김민지	재정부: 김중원	드림스타: 이경준
지휘자: 박주향	구제부: 이재민	서무부: 안영주	드림키즈: 문소윤
반주자: 박주향	컴패션: 최수진	기획부:	꿈땅: 김은식
이지원	전도부: 이경준	건축부:	프라미스랜드: 안소라
배예은	남 여 선 교 회	관리부:	파워웨이브: 김중선
찬양팀: 김 한		섬김사역원: 한유미 새가족부: 정 설 기도부: 이경준	장년교육: 한유미
미디어: 김성령	마리아: 남미란 (77-82)		수요아기학교: 안소라
통역부: 김영옥	에스더: 진보라 (83-)	친교부:	청년부: 김 한
성례부: 서민정			

홍콩중앙교회

10 SEP 2023

담임목사 이홍배

2023 Mission Statement: Walk Worthy 합당하게 행하라 [엡4:1]

+ 1부 예배 / 9:30am

§표 순서에는 자리에서 일어나 주십시오

환영		사회자
성시 낭독		사회자
§찬양	93장 예수는 나의 힘이요	다함께
§신앙고백		다함께
§교독문	37번	다함께
찬양	예수 가장 귀한 그 이름	다함께
대표기도		문소윤 권사
광고 및 봉헌기도		설교자
§성경봉독	요(Jn) 5:1~15	다함께
설교	베데스다인가 그리스도인가? (2)	이홍배 목사
§합심기도		다함께
§찬양		다함께
§축도		설교자

+ 2부 예배 / 11:15am

Simultaneous English Translation Available

경배와 찬양 <i>Praise & Worship</i>		다함께
대표기도 <i>Corporate Prayer</i>		송바울 목사
§광고 및 봉헌기도 <i>Announcement</i>		설교자
§성경봉독 <i>Scripture</i>	요(Jn) 5:1~15	설교자
설교 <i>Sermon</i>	베데스다인가 그리스도인가? (2) <i>Get to the Point: Bethesda or Christ? (2)</i>	이홍배 목사 Rev. David Lee
§합심기도 <i>Prayer</i>		다함께
§찬양 <i>Praise</i>		다함께
§축도 <i>Benediction</i>		설교자

+ 수요성경대학 / 10:30am

경배와 찬양		다함께
말씀	시(Ps) 133:1~3 화목하라	송바울 목사



Hong Kong Central Church Limited
 黃竹坑 香葉道 28 嘉口匯 2302號, Website: www.hkcentral.org
 2302 Vertical Sq, 28 Heung Yip Road, Wong Chuk Hang, Hong Kong
 Chapel(25/F), Office(23/F): 2545-9901/9951, Fax: 2545-9909

+ 환영합니다 Welcome

홍콩중앙교회에 오신 모든 분들을 환영합니다. (지난주 새로 등록/방문하신 분)

이름	거주지/연락처	인도자	비고
박선영	한국	변수현	방문

+ 교회 사역 일정 Ministry Schedule

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
9/10 주일예배 1330DTC12B (3)	11 1200 교회협의회	12 1000 예향 (1) 1800 PTC10 (3)	13 0900 중보기도 1030 수요성경대학	14 0930 DTC12A (3) 1000 LTC11 (3)	15 0730 장로 School 2000 금요기도회	16 0930 부모새움(세)
17 주일예배 1330 부모새움(세)	18	19 1000 예향 (2) 1800 PTC10 (4)	20 0900 중보기도 1030 수요성경대학	21 0930 DTC12A (4) 1000 LTC11 (4)	22 2000 금요기도회	23 0730 장로 School 0900 DTC12B (4) 1230 사역자기도회

오늘의 말씀 Today's Scripture

요(Jn) 5:1~15

1 그 후에 유대인의 명절이 되어 예수께서 예루살렘에 올라가시니라 2 예루살렘에 있는 양문 곁에 히브리 말로 베데스다라 하는 곳이 있는데 거기 행각 다섯이 있고 3 그 안에 많은 병자, 맹인, 다리 저는 사람, 혈기 마른 사람들이 누워 [물의 움직임을 기다리니 4 이는 천사가 가끔 못에 내려와 물을 움직이게 하는데 움직인 후에 먼저 들어가는 자는 어떤 병에 걸렸든지 낮게 뒹이러라] 5 거기 서너여덟 해 된 병자가 있더라 6 예수께서 그 누운 것을 보시고 병이 벌써 오래된 줄 아시고 이르시되 네가 낫고자 하느냐 7 병자가 대답하되 주여 물이 움직일 때에 나를 못에 넣어 주는 사람이 없어 내가 가는 동안에 다른 사람이 먼저 내려가나이다 8 예수께서 이르시되 일어나 네 자리를 들고 걸어가라 하시니 9 그 사람이 곧 나아서 자리를 들고 걸어가니라 이 날은 안식일이니 10 유대인들이 병 나은 사람에게 이르되 안식일인데 네가 자리를 들고 가는 것이 옳지 아니하니라 11 대답하되 나를 낫게 한 그가 자리를 들고 걸어가라 하더라 하니 12 그들이 묻되 너에게 자리를 들고 걸어가라 한 사람이 누구냐 하되 13 고침을 받은 사람은 그가 누구인지 알지 못하니 이는 거기 사람이 많으므로 예수께서 이미 피하셨음이라 14 그 후에 예수께서 성전에서 그 사람을 만나 이르시되 보라 네가 나왔으니 더 심한 것이 생기지 않게 다시는 죄를 범하지 말라 하시니 15 그 사람이 유대인들에게 가서 자기를 고친 이는 예수라 하니라 1 Some time later, Jesus went up to Jerusalem for one of the Jewish festivals. 2 Now there is in Jerusalem near the Sheep Gate a pool, which in Aramaic is called Bethesda and which is surrounded by five covered colonnades. 3 Here a great number of disabled people used to lie - the blind, the lame, the paralyzed - (and they waited for the moving of the waters. 4 From time to time an angel of the Lord would come down and stir up the waters. The first one into the pool after each such disturbance would be cured of whatever disease they had.) 5 One who was there had been an invalid for thirty-eight years. 6 When Jesus saw him lying there and learned that he had been in this condition for a long time, he asked him, "Do you want to get well?" 7 "Sir," the invalid replied, "I have no one to help me into the pool when the water is stirred. While I am trying to get in, someone else goes down ahead of me." 8 Then Jesus said to him, "Get up! Pick up your mat and walk." 9 At once the man was cured; he picked up his mat and walked. The day on which this took place was a Sabbath, 10 and so the Jews said to the man who had been healed, "It is the Sabbath; the law forbids you to carry your mat." 11 But he replied, "The man who made me well said to me, 'Pick up your mat and walk.'" 12 So they asked him, "Who is this fellow who told you to pick it up and walk?" 13 The man who was healed had no idea who it was, for Jesus had slipped away into the crowd that was there. 14 Later Jesus found him at the temple and said to him, "See, you are well again. Stop sinning or something worse may happen to you." 15 The man went away and told the Jews that it was Jesus who had made him well.

+ 교회 소식 Community Bulletin

1. 화요 예향(요한복음): 9/12(화)~11/28(화), 10:00am-12:00 10주간, 오늘 등록마감, 등록비 HKD100 게시판에 신청해주시기 바랍니다.
2. 부모새움 세미나 - 9/16(토) 09:30, 9/17(주) 13:30 강사: 고종률 목사(파이디온선교회 대표)+전문강사 홍콩한국교회협의회/홍콩중앙교회 - 게시판에 신청 (등록비: 책값+점심 포함 HKD200)
3. 장로 School 9월 일정: (7) 9/15(금) & (8) 9/23(토) 07:30-09:00 피택장로 교육
4. 생명의 삶 9월호가 나왔습니다. 날마다 하나님의 말씀을 가까이 하시길 축복합니다. (한글: HKD 50, 영문: HKD 55)
5. 2부 예배 후 친교가 있습니다. 순별로 배식/장소 준비를 섬겨주십시오.(배식은 2부 예배 후에 시작하고, 식사는 25층 친교실에서 하시는 것을 원칙으로 합니다.) 식권 4매 \$100(무인판매대)

09/10 김종선/정 설 순	09/17 박진혁/이경준 순	09/24 김종원/김은형 순
10/01 김영옥, 서민정 순	10/08 이재민 순	10/15 안소라, 문소윤 순
10/22 이현주, 정희재 순	10/29 박 민/한유미 순	11/05 김 한/최수진A 순
11/12 김응후/이지연, 안영주 순	11/19 김은식/김민지 순	11/26 조형민/박주향 순
12/03 김종선/정 설 순	12/10 박진혁/이경준 순	12/17 김종원/김은형 순
12/24 김영옥, 서민정 순		

♡ 교회학교 및 기관소식 Church School & Ministry News

- 주일학교 교사를 모집합니다. 성도님의 많은 관심과 참여를 부탁드립니다.

♡ 성도 소식 Members News

- 로마서 1000독: 9/9(토) 현재 621독
- 마가복음 1000독: 9/9(토) 현재 546독
- 친교: 박 민 안수집사/한유미 권사 - 박 민 안수집사 (생일감사)
이홍배 담임목사/홍필재 사모 (범사감사)
- 강단미화: 강동균 목사/이정미 전도사 (범사감사)

+ 예배 섬겨 주실 분 Ushers

	이번주 This Week	다음주 Next Week	온라인 헌금 안내 <ul style="list-style-type: none"> ▪ (Nanyang Bank) 043-473-0-020001-4 ▪ (Standard Chartered) 415-0-041166-0 ▪ 계좌명: Hong Kong Central Church Limited
대표기도	1부: 문소윤 2부: 송바울	1부: 정희재 2부: 김종원	
헌금위원	1부: 황민선 2부: 서은경	1부: 박 밀 2부: 조현진	
동시통역	1부: 김영옥 2부: 김윤선	1부: 박미희 2부: 김영옥	